

Fragment Raportu Sekretarza Generalnego ONZ na temat dnia 17 października, Międzynarodowego Dnia Walki z Ubóstwem

Wrzesień 2006

We wrześniu 2006, podczas Zgromadzenia Ogólnego ONZ, Sekretarz Generalny podkreślił znaczenie tego dnia w poświęconym mu raporcie oraz zachęcił wszystkie państwa i wszystkich obywateli do obchodzenia 17 października. Zaapelował także o zapewnienie udziału w obchodach osób żyjących w ubóstwie.¹

O to tłumaczenie **końcowego paragrafu raportu**:

60. W celu upowszechnienia obchodów Międzynarodowego Dnia Walki z Ubóstwem Zgromadzenie Ogólne może wziąć pod uwagę następujące zalecenia :

(a) zachęcać Państwa Członkowskie, struktury Narodów Zjednoczonych oraz wszystkich partnerów do włączania praw człowieka w publiczną debatę na temat rozwoju, a tym samym do promowania udziału obywateli w życiu społecznym oraz umacniania społeczeństwa obywatelskiego, jako kluczowych narzędzi umacniania przestrzegania praw człowieka oraz eliminacji ubóstwa;

(b) zachęcać Państwa Członkowskie, które nie obchodzą Międzynarodowego Dnia Walki z Ubóstwem, aby rozważyły możliwość włączenia się w jego obchody, tak aby dzień ten stał się okazją do mobilizacji wszystkich partnerów społecznych oraz obywateli, a także punktem odniesienia dla narodowych i globalnych kampanii na rzecz eliminacji ubóstwa oraz osiągnięcia Milenijnych Celów Rozwoju;

(c) zachęcać Państwa Członkowskie do uczynienia udziału osób żyjących w ubóstwie kluczowym elementem obchodów Międzynarodowego Dnia Walki z Ubóstwem oraz do pogłębienia wysiłków na rzecz włączenia w obchody najbardziej wykluczonych grup społecznych;

(d) zachęcać Państwa Członkowskie do wykorzystania Międzynarodowego Dnia Walki z Ubóstwem jako kluczowego narzędzia pogłębienia świadomości obywateli i partnerów społecznych na temat potrzeby wspólnych działań na rzecz eliminacji ubóstwa i wykluczenia społecznego oraz do upowszechnienia przesłania Międzynarodowego Dnia Walki z Ubóstwem oraz informacji na temat jego przebiegu i działań na rzecz eliminacji ubóstwa poprzez różnorodne środki przekazu, takie jak media, internet oraz kampanie społeczne.

Tłumaczenie ATD Czwarty Świat Polska - www.atd.org.pl

¹ Observance of the International day for the eradication of poverty, Report of the General Secretary, A/61/308, General Assembly, United Nations, 5 sept 2006